

Guida all'upgrade

Novell® ZENworks® 10 Configuration Management

10.1

6 agosto 2008

www.novell.com



Note legali

Novell, Inc. non rilascia alcuna dichiarazione e non fornisce alcuna garanzia in merito al contenuto o all'uso di questa documentazione e in particolare non riconosce alcuna garanzia, espressa o implicita, di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Novell, Inc. si riserva inoltre il diritto di aggiornare la presente pubblicazione e di modificarne il contenuto in qualsiasi momento, senza alcun obbligo di notificare tali modifiche a qualsiasi persona fisica o giuridica.

Inoltre, Novell, Inc. non rilascia alcuna dichiarazione e non fornisce alcuna garanzia in merito a qualsiasi software e in particolare non riconosce alcuna garanzia, espressa o implicita, di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Novell, Inc. si riserva inoltre il diritto di modificare qualsiasi parte del software Novell in qualsiasi momento, senza alcun obbligo di notificare tali modifiche a qualsiasi persona fisica o giuridica.

Qualsiasi informazione tecnica o prodotto fornito in base a questo Contratto può essere soggetto ai controlli statunitensi relativi alle esportazioni e alla normativa sui marchi di fabbrica in vigore in altri paesi. L'utente si impegna a rispettare la normativa relativa al controllo delle esportazioni e a ottenere qualsiasi licenza o autorizzazione necessaria per esportare, riesportare o importare prodotti finali. L'utente si impegna inoltre a non esportare o riesportare verso entità incluse negli elenchi di esclusione delle esportazioni statunitensi o a qualsiasi paese sottoposto a embargo o che sostiene movimenti terroristici, come specificato nella legislazione statunitense in materia di esportazioni. L'utente accetta infine di non utilizzare i prodotti finali per utilizzi correlati ad armi nucleari, missilistiche o biochimiche. Per ulteriori informazioni sull'esportazione di software Novell, vedere la [pagina Web sui servizi commerciali internazionali di Novell \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/). Novell non si assume alcuna responsabilità relativa al mancato ottenimento, da parte dell'utente, delle autorizzazioni di esportazione necessarie.

Copyright© 2008 Novell, Inc. Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre, fotocopiare, memorizzare su un sistema o trasmettere la presente pubblicazione o parti di essa senza l'espresso consenso scritto dell'editore.

Novell, Inc. possiede i diritti di proprietà intellettuale relativa alla tecnologia incorporata nel prodotto descritto nel presente documento. In particolare, senza limitazioni, questi diritti di proprietà intellettuale possono comprendere uno o più brevetti USA elencati nella pagina Web relativa ai [brevetti Novell \(http://www.novell.com/company/legal/patents/\)](http://www.novell.com/company/legal/patents/) e uno o più brevetti aggiuntivi o in corso di registrazione negli Stati Uniti e in altri paesi.

Novell, Inc.
404 Wyman Street, Suite 500
Waltham, MA 02451
USA
www.novell.com

Documentazione online: per accedere alla documentazione online più recente relativa a questo o ad altri prodotti Novell, vedere la [pagina Web della documentazione Novell \(http://www.novell.com/documentation\)](http://www.novell.com/documentation).

Marchi di fabbrica di Novell

Per informazioni sui marchi di fabbrica di Novell, vedere [l'elenco di marchi di fabbrica e di servizio di Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

Materiali di terze parti

Tutti i marchi di fabbrica di terze parti appartengono ai rispettivi proprietari.

Sommario

Informazioni sulla Guida	7
1 Novità in ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (10.1)	9
1.1 Nuovo supporto per piattaforme server	9
1.2 Nuovo supporto per le piattaforme dei dispositivi gestiti	10
1.3 Supporto per il database Oracle:	10
1.4 Migrazione del database	10
1.5 Disinstallazione di ZENworks Configuration Management.	10
1.6 Amministrazione.	10
1.7 Rilevazione, distribuzione e disattivazione permanente.	11
1.8 Immagini.	12
1.9 Migrazione dei profili	13
1.10 Generazione di rapporti	13
1.11 Gestione norme	13
1.12 Gestione remota.	14
1.13 Migrazione	14
1.14 Pacchetti e azioni.	14
1.15 Wake-on-LAN.	15
1.16 Agente Adaptive di ZENworks	15
2 Prerequisiti per l'upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1	17
3 Upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1	19
3.1 Azioni supportate dall'upgrade.	19
3.2 Azioni non supportate dall'upgrade	20
3.3 Preparazione dell'upgrade	20
3.3.1 Utilizzo di Windows per la Creazione di un DVD di installazione di ZENworks da un'immagine ISO	22
3.3.2 Utilizzo di Linux per la creazione di un DVD di installazione di ZENworks da un'immagine ISO.	22
3.4 Aggiornamento da ZENworks 10 (v10.0.3)	23
3.4.1 Utilizzo di una GUI per l'upgrade dei server Linux e Windows	23
3.4.2 Utilizzo di un riga di comando per l'upgrade di un server Linux.	28
3.5 Task di postupgrade.	31
3.5.1 Disinstallazione del server BusinessObjects Enterprise	31
3.5.2 Reinstallazione dell'estensione Novell File Upload	31
3.6 Importazione manuale dell'aggiornamento del sistema per l'upgrade di altri dispositivi gestiti	32

Informazioni sulla Guida

La presente *Guida all'upgrade di Novell ZENworks 10 Configuration Management con SP1* include informazioni sui nuovi miglioramenti apportati a Novell® ZENworks® 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) e informazioni che consentono di effettuare correttamente l'upgrade a Novell® ZENworks® 10 Configuration Management con SP1 (v10.1). Le informazioni della guida sono organizzate come segue:

- ♦ Capitolo 1, “Novità in ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (10.1)”, a pagina 9
- ♦ Capitolo 2, “Prerequisiti per l'upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1”, a pagina 17
- ♦ Capitolo 3, “Upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1”, a pagina 19

Destinatari

Questa guida è destinata agli amministratori di ZENworks.

Feedback

È possibile inviare i propri commenti e suggerimenti relativi a questo manuale e agli altri documenti forniti con questo prodotto. Utilizzare la funzione Commenti degli utenti disponibile nella parte inferiore di ogni pagina della documentazione online oppure visitare il sito Web all'indirizzo www.novell.com/documentation/feedback.html per inviare commenti.

Documentazione aggiuntiva

ZENworks 10 Configuration Management è corredato di altra documentazione (nei formati PDF e HTML) che può essere consultata per ulteriori informazioni e implementata nel prodotto. Per ulteriori informazioni, consultare il [sito Web della documentazione di ZENworks 10 Configuration Management con SP1 \(v10.1\)](http://www.novell.com/documentation/zcm10/index.html) (<http://www.novell.com/documentation/zcm10/index.html>).

Convenzioni della documentazione

Nella documentazione di Novell, il simbolo maggiore di (>) viene utilizzato per separare le azioni di uno stesso passo di procedura e gli elementi in un percorso di riferimenti incrociati.

Un simbolo di marchio di fabbrica (®, ™, ecc.) denota un marchio di fabbrica Novell. Un asterisco (*) denota un marchio di fabbrica di terze parti.

Quando un nome di percorso può essere scritto con una barra rovesciata (\) per alcune piattaforme o con una barra (/) per altre piattaforme, verrà riportato con una barra rovesciata. Gli utenti di piattaforme che richiedono l'uso di barre (/) nei percorsi, ad esempio Linux*, dovranno utilizzare questo carattere e non la barra rovesciata.

Novità in ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (10.1)

1

Nelle seguenti sezioni sono illustrate le nuove funzionalità di Novell® ZENworks® 10 Configuration Management con SP1 (10.1):

- ♦ Sezione 1.1, “Nuovo supporto per piattaforme server”, a pagina 9
- ♦ Sezione 1.2, “Nuovo supporto per le piattaforme dei dispositivi gestiti”, a pagina 10
- ♦ Sezione 1.3, “Supporto per il database Oracle:”, a pagina 10
- ♦ Sezione 1.4, “Migrazione del database”, a pagina 10
- ♦ Sezione 1.5, “Disinstallazione di ZENworks Configuration Management”, a pagina 10
- ♦ Sezione 1.6, “Amministrazione”, a pagina 10
- ♦ Sezione 1.7, “Rilevazione, distribuzione e disattivazione permanente”, a pagina 11
- ♦ Sezione 1.8, “Immagini”, a pagina 12
- ♦ Sezione 1.9, “Migrazione dei profili”, a pagina 13
- ♦ Sezione 1.10, “Generazione di rapporti”, a pagina 13
- ♦ Sezione 1.11, “Gestione norme”, a pagina 13
- ♦ Sezione 1.12, “Gestione remota”, a pagina 14
- ♦ Sezione 1.13, “Migrazione”, a pagina 14
- ♦ Sezione 1.14, “Pacchetti e azioni”, a pagina 14
- ♦ Sezione 1.15, “Wake-on-LAN”, a pagina 15
- ♦ Sezione 1.16, “Agente Adaptive di ZENworks”, a pagina 15

1.1 Nuovo supporto per piattaforme server

In ZENworks 10 Configuration Management è stato aggiunto il supporto per le seguenti piattaforme server:

- ♦ Windows Server 2008 Ent x86, x86-64
- ♦ Windows Server 2008 Std x86, x86-64

IMPORTANTE: Windows Server 2008 Core non è supportato come piattaforma per server primario perché .NET Framework non è supportato in Windows Server 2008 Core.

1.2 Nuovo supporto per le piattaforme dei dispositivi gestiti

In ZENworks 10 Configuration Management (10.1) è stato aggiunto il supporto per le seguenti piattaforme di dispositivi gestiti:

- ♦ Windows Embedded XP SP3
- ♦ Windows XP Professional SP3 x86
- ♦ Windows Vista SP1 x86, x86-64 (solo versioni Business, Ultimate ed Enterprise; le versioni Home non sono supportate)

1.3 Supporto per il database Oracle:

In ZENworks 10 Configuration Management (10.1) è stato aggiunto il supporto per Oracle* 10g Standard - 10.2.0.1.0.

1.4 Migrazione del database

La migrazione del database in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) consente di eseguire la migrazione dei dati dal database Sybase (interno o esterno) in un database Oracle.

Per ulteriori informazioni, vedere *“Migrazione dai dati dal database Sybase SQL Anywhere in un database Oracle”* in *Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.5 Disinstallazione di ZENworks Configuration Management

Nella sezione Disinstallazione di ZENworks 10 Configuration Management (10.1) sono disponibili le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Disattivazione permanente di un dispositivo gestito.
- ♦ Trasferimento di un dispositivo gestito in un'altra zona.
- ♦ Abbassamento del server satellite al livello di dispositivo gestito.
- ♦ Disattivazione permanente delle immagini di ZENworks sul dispositivo anche dopo la disinstallazione di ZENworks Configuration Management.

Per ulteriori informazioni, vedere *“Disinstallazione di ZENworks 10 Configuration Management”* nella *Guida all'installazione di ZENworks 10 Configuration Management*.

1.6 Amministrazione

Nella sezione Amministrazione di ZENworks 10 Configuration Management (10.1) sono disponibili le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Gestione di server satellite Un server satellite è un dispositivo gestito che può eseguire determinati ruoli normalmente eseguiti dal server primario ZENworks. Un server satellite può essere qualsiasi dispositivo gestito (server o workstation). Quando si configura un server satellite, è necessario specificare quali ruoli esegua (imaging, raccolta o contenuto).

- ♦ Gestione di credenziali nel vault delle credenziali. Nel vault delle credenziali vengono archiviate le credenziali utilizzate dalle azioni e dai task di ZENworks 10 Configuration Management che richiedono l'autenticazione per l'accesso a una particolare risorsa.
- ♦ Esecuzione degli aggiornamenti software ZENworks con la funzione Aggiornamenti del sistema. La funzione Aggiornamenti del sistema consente di ottenere regolarmente gli aggiornamenti di Novell ZENworks 10 Configuration Management e quindi di pianificare scaricamenti automatici degli aggiornamenti.
- ♦ Assegnazione di ruoli ad amministratori. È possibile creare ruoli contenenti un sottoinsieme di diritti specifici del ruolo, quindi assegnare il ruolo agli amministratori aggiunti. Non è possibile assegnare i ruoli agli amministratori di default.

Per ulteriori informazioni, vedere *Riferimento all'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.7 Rilevazione, distribuzione e disattivazione permanente

La sezione Rilevazione, distribuzione e disattivazione permanente in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzioni o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Disattivazione permanente e annullamento della registrazione dei dispositivi. Se si disattiva in maniera permanente il dispositivo di un server o di una workstation, il dispositivo selezionato viene rimosso dal sistema ZENworks. Infatti il suo GUID viene conservato, mentre quando lo si cancella il suo GUID viene a sua volta cancellato. Di conseguenza, tutte le informazioni dell'inventario vengono conservate e sono verificabili, ma tutte le assegnazioni di norme e pacchetti vengono rimosse. Se in un secondo tempo si annulla la disattivazione permanente del dispositivo, le sue assegnazioni vengono ripristinate.
- ♦ Configurazione del proxy Windows per ogni task di rilevazione e distribuzione da un server primario Linux ignorando le impostazioni del proxy Windows configurate a livello di zona di gestione.
- ♦ Configurazione delle tecnologie di rilevazione per ogni task di rilevazione ignorando le relative impostazioni configurate a livello di zona di gestione.
- ♦ Modifica delle informazioni dei dispositivi rilevati.

Se le informazioni rilevate sono insufficienti, è ora possibile modificare i campi relativi alle informazioni sulla rilevazione, ad esempio Categoria OS, Piattaforma OS, Tipo rilevato e Produttore.

- ♦ Distribuzione dell'agente Adaptive di ZENworks in una directory diversa da quella di default `%Programfiles%\Novell\ZENworks`. È possibile specificare il percorso della directory durante la creazione del task di distribuzione.
- ♦ Selezione e distribuzione di un pacchetto specifico di distribuzione diverso da quello di default. I pacchetti di distribuzione personalizzati appena creati possono ora essere propagati ai dispositivi gestiti mediante la distribuzione, anziché venire scaricati e installati nei dispositivi.
- ♦ Pianificazione del riavvio del dispositivo gestito durante la creazione del task di distribuzione.

Dopo l'installazione di un agente Adaptive di ZENworks®, è necessario riavviare un dispositivo per rendere funzionale l'agente Adaptive. Oltre alle opzioni di riavvio esistenti (Immediato e Manuale), ZENworks 10 Configuration Management (10.1) consente di pianificare il riavvio del dispositivo all'ora specificata dopo la distribuzione.

- ♦ Individuazione dei dettagli per tutte le tecnologie di rilevazione utilizzate per rilevare un particolare indirizzo IP. Nella pagina Risultati del task di rilevazione vengono visualizzate informazioni dettagliate sullo stato delle tecnologie di rilevazione.

Per ulteriori informazioni, vedere il *Riferimento per la distribuzione, la rilevazione e la disattivazione permanente di ZENworks 10 Configuration Management*.

1.8 Immagini

L'imaging in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Supporto del server satellite con ruolo di imaging.

È possibile promuovere un dispositivo gestito registrato nel server ZENworks a server satellite di imaging ed eseguire operazioni di imaging sul dispositivo. ZENworks 10 Configuration Management (10.1) supporta inoltre la replica dei componenti di imaging di terze parti e delle immagini aggiuntive sui server satellite con ruolo di imaging.

- ♦ Supporto per Windows Vista e Windows Server 2008 mediante il dispositivo di cambio SID.

L'identificatore di protezione (SID) è un nome univoco assegnato da un controller di dominio Windows durante il processo di login allo scopo di identificare un oggetto. Il dispositivo di cambio SID di ZENworks viene eseguito automaticamente dopo il ripristino dell'immagine sui dispositivi gestiti Windows Vista e Windows Server 2008. Viene eseguito nella distribuzione di imaging di ZENworks, ovvero un ambiente Linux, e comporta il cambiamento del SID di Windows nell'ambiente Linux.

- ♦ Supporto per l'imaging di terze parti

ZENworks 10 Configuration Management (10.1) supporta Microsoft ImageX, che acquisisce le immagini nel formato WIM. Attualmente è supportato solo PXE come sistema di avvio per l'imaging WIM. Le immagini WIM possono essere acquisite nei seguenti modi:

- ♦ **Modalità automatica:** in modalità automatica è possibile assegnare a un dispositivo un pacchetto di imaging di terze parti, creato utilizzando il Centro di controllo ZENworks, e i task di imaging configurati nel pacchetto vengono eseguiti durante il successivo riavvio del dispositivo.
- ♦ **Modalità di manutenzione:** in modalità Manutenzione l'utility Imaging di terze parti di ZENworks sui dispositivi gestiti consente di acquisire un'immagine e ripristinarla sul dispositivo locale o sul server. L'utility utilizza il formato di imaging di Windows (WIM). L'utility consente di aggiungere e modificare le partizioni disco del dispositivo.

Per ulteriori informazioni vedere *Riferimento per l'imaging e i servizi di preavvio di ZENworks 10 Configuration Management*.

1.9 Migrazione dei profili

Personality Migration in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Supporto per i dispositivi Vista a 64 bit
- ♦ Migrazione delle impostazioni di Acrobat Reader
- ♦ Localizzazione del prodotto
- ♦ Memorizzazione e applicazione della personalità di un utente sui dispositivi gestiti.

Per ulteriori informazioni, vedere *Riferimento per ZENworks 10 Personality Migration*.

1.10 Generazione di rapporti

Generazione di rapporti in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Installazione del server di generazione rapporti da un supporto separato

L'installazione del componente del server di generazione rapporti ZENworks non è integrata nell'installazione di ZENworks Configuration Management. È possibile installare il server di generazione rapporti ZENworks da un supporto separato in un dispositivo in cui è installato il server ZENworks Configuration Management.
- ♦ Disinstallazione del server di generazione rapporti
- ♦ Il server di generazione rapporti ZENworks su Linux supporta ora la generazione dei rapporti per una zona che utilizza il database MS SQL 2005.
- ♦ Il server di generazione rapporti ZENworks supporta ora la generazione di rapporti per una zona che utilizzare il database Oracle 10g R1

Per ulteriori informazioni, vedere *Riferimento per la generazione dei rapporti del sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

1.11 Gestione norme

Gestione norme in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include ora il supporto per le numerose norme del gruppo Windows.

Le numerose norme del gruppo Windows possono essere applicate solo alle impostazioni dei modelli amministrativi. Tutte le altre impostazioni, ad esempio Sicurezza e Internet Explorer, vengono rilevate dalle norme in cui l'impostazione è rimasta effettiva per ultima.

Per ulteriori informazioni, vedere *Riferimento per Gestione norme di ZENworks 10 Configuration Management*.

1.12 Gestione remota

Gestione remota di ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Supporto per Visualizzatore gestione remota in Linux
- ♦ Funzioni di ottimizzazione delle prestazioni:
 - ♦ modalità caching
 - ♦ ottimizzazione della larghezza di banda dinamica

Per ulteriori informazioni, vedere *Riferimento per Gestione remota di ZENworks 10 Configuration Management*.

1.13 Migrazione

La migrazione in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Caricamento delle applicazioni sul server dei contenuti mentre vengono migrate
- ♦ Migrazione delle opzioni di distribuzione dalle applicazioni in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) come MSI o azioni specifiche, ad esempio Modifica file, Modifica registro, Copia file, Rimozione file e Esegui script.
- ♦ Migrazione delle associazioni utente in Active Directory
- ♦ Migrazione delle assegnazioni di imaging
- ♦ Supporto per la migrazione di una combinazione qualsiasi di requisiti del sistema configurati
- ♦ Configurazione delle impostazioni client Web sul sistema in cui risiede l'utility di migrazione se è abilitato un proxy
- ♦ Specifica dell'intervallo di associazioni da elencare nell'albero eDirectory di origine

Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida di ZENworks Migration per ZENworks 10 Configuration Management*.

1.14 Pacchetti e azioni

I pacchetti e le azioni in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) includono le nuove funzionalità o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Creazione o cancellazione di una directory mediante l'azione Crea/Cancella directory.
- ♦ Configurazione dei codici di riuscita per le azioni Avvia file eseguibile Windows ed Esegui script.
- ♦ Modifica di file di testo e INI su una rete.
- ♦ Copia di file da una directory di origine a una directory di destinazione in base all'opzione di copia selezionata.
- ♦ Aggiunta di valori a una chiave multivalore di un'azione Modifica file INI.
- ♦ Cancellazione di un valore da una chiave multivalore di un'azione Modifica file INI.
- ♦ Gli utenti collegati possono eseguire le azioni Installa MSI e Installa MSI in rete con privilegi elevati.

- ♦ Mostrare o nascondere lo stato del pacchetto nella pagina di riepilogo dei pacchetti.
- ♦ Creazione di una scorciatoia per i file di origine utilizzando l'azione Copia file.

Per ulteriori informazioni, vedere *Riferimento per la distribuzione del software ZENworks 10 Configuration Management*.

1.15 Wake-on-LAN

Wake-on-LAN in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzioni o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Riattivare un dispositivo disattivato che risiede in un'altra sottorete utilizzando un server proxy.
- ♦ Comandi zman per la riattivazione di un dispositivo disattivato che risiede in altre sottoreti utilizzando un server proxy.

Per ulteriori informazioni sulla riattivazione di un dispositivo disattivato, vedere *Riferimento per la gestione remota in ZENworks 10 Configuration Management*, mentre per ulteriori informazioni sui comandi zman, vedere *Utility della riga di comando ZENworks*.

1.16 Agente Adaptive di ZENworks

L'agente Adaptive di ZENworks in ZENworks 10 Configuration Management (10.1) include le nuove funzioni o i nuovi miglioramenti seguenti:

- ♦ Nascondere l'icona ZENworks nell'area di notifica del dispositivo gestito.

Prerequisiti per l'upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1

2

Prima di eseguire l'upgrade di una versione precedente di Novell® ZENworks® 10 Configuration Management a ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1), è necessario che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- ♦ Requisiti minimi per ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1)
Per ulteriori informazioni, vedere “**Requisiti minimi**” in *Guida all'installazione di ZENworks 10 Configuration Management*.
- ♦ ZENworks 10 Configuration Management (v10.0.3)
Gli utenti di ZENworks 10 Configuration Management (versioni 10.0.0, 10.0.1 o 10.0.2) possono effettuare l'aggiornamento direttamente alla versione 10.0.3 utilizzando la funzione Aggiornamento del sistema perché gli aggiornamenti sono cumulativi. Per ulteriori informazioni, vedere “**Aggiornamenti del sistema ZENworks**” in *Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management*, disponibile nella parte inferiore del [sito Web della documentazione Novell ZENworks 10 Configuration Management con SP1](http://www.novell.com/documentation/zcm10) (<http://www.novell.com/documentation/zcm10>).

Upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1

3

Eseguire i task nelle seguenti sezioni per effettuare l'upgrade a Novell® ZENworks® 10 Configuration Management con SP1 (v10.1):

- ♦ Sezione 3.1, “Azioni supportate dall'upgrade”, a pagina 19
- ♦ Sezione 3.2, “Azioni non supportate dall'upgrade”, a pagina 20
- ♦ Sezione 3.3, “Preparazione dell'upgrade”, a pagina 20
- ♦ Sezione 3.4, “Aggiornamento da ZENworks 10 (v10.0.3)”, a pagina 23
- ♦ Sezione 3.5, “Task di postupgrade”, a pagina 31
- ♦ Sezione 3.6, “Importazione manuale dell'aggiornamento del sistema per l'upgrade di altri dispositivi gestiti”, a pagina 32

3.1 Azioni supportate dall'upgrade

È possibile eseguire direttamente l'upgrade da ZENworks 10 Configuration Management (v10.0.3) a ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1). Tuttavia, per eseguire l'upgrade dalle versioni 10.0.0, 10.0.1 o 10.0.2, è innanzitutto necessario effettuare l'upgrade di queste versioni alla versione 10.0.3 utilizzando la funzione Aggiornamento del sistema (vedere “*Aggiornamenti del sistema ZENworks*” in *Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management*, disponibile in formato PDF nella parte inferiore del [sito Web della documentazione Novell ZENworks 10 Configuration Management](http://www.novell.com/documentation/zcm10) (<http://www.novell.com/documentation/zcm10>)). Poiché gli aggiornamenti sono cumulativi, è possibile effettuare l'aggiornamento direttamente dalle versioni 10.0.0, 10.0.1 o 10.0.2 alla versione 10.0.03 prima di procedere all'upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1).

L'upgrade esegue le seguenti operazioni:

- ♦ Esegue gli upgrade a livello di zona di gestione prima che a livello di dispositivo
- ♦ Esegue l'upgrade del database ZENworks (eseguito dopo l'upgrade del primo server)
- ♦ Esegue l'upgrade dei singoli server nella zona di gestione
- ♦ Esegue l'upgrade di tutti i componenti di ZENworks 10 Configuration Management sui server primari, inclusi Configuration Management, Asset Management, Asset Inventory e Patch Management.
- ♦ Esegue l'upgrade dell'agente Adaptive di ZENworks su tutti i dispositivi gestiti tramite la funzione Aggiornamento del sistema

3.2 Azioni non supportate dall'upgrade

Non è possibile effettuare la migrazione dei rapporti personalizzati creati in ZENworks 10 Configuration Management a ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1). È necessario ricreare questi rapporti sul server di generazione rapporti ZENworks.

3.3 Preparazione dell'upgrade

Prima di eseguire l'upgrade a ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1), eseguire le seguenti operazioni:

- ♦ **Eseguire il backup del database ZENworks:** se si utilizza il database Sybase SQL Anywhere incorporato, utilizzare il comando `zman database-backup` per eseguire il backup del database.

Dalla riga di comando immettere `zman db c:\temp` per creare i file di backup (con estensione `.db` e `.log`) nella directory `\temp`. Se la directory `\temp` non esiste, verrà creata. È necessario conoscere il nome utente e la password dell'amministratore del database.

Non viene eseguito il backup del contenuto (pacchetti e norme). Il contenuto risiede sul filesystem e non dovrebbe venire influenzato dall'upgrade.

Per ulteriori informazioni, vedere “[Backup del database Sybase SQL Anywhere incorporato](#)” in [Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management](#).

Se si utilizza un altro tipo di database, rivolgersi all'amministratore del database o consultare la documentazione del prodotto per ulteriori informazioni.

- ♦ **Interrompere tutte le connessioni al database ZENworks arrestando tutti i servizi ZENworks sui server primari non sottoposti all'upgrade:** interrompere tutti i servizi ZENworks sui server ZENworks non sottoposti all'upgrade per rimuovere tutti i blocchi nel database.

È necessario interrompere i servizi su tutti i server assegnati con il ruolo Configurazione. Per visualizzare i server con il ruolo Configurazione, nel Centro di controllo ZENworks fare clic su *Configurazione > Gestione infrastruttura* nella pagina Configurazione fare clic su *Regola server più vicino di default*. Tutti i server inclusi nell'elenco Server di configurazione dispongono del ruolo Configurazione e i relativi servizi devono essere interrotti.

Per interrompere i servizi ZENworks:

- ♦ **In Windows:** effettuare le seguenti operazioni:
 1. Dal menu *Start* del desktop Windows scegliere *Impostazioni > Pannello di controllo*.
 2. Fare doppio clic su *Strumenti di amministrazione > Servizi*.
 3. Interrompere i seguenti servizi (interrompere innanzitutto il *Monitoraggio dei servizi Novell ZENworks*):

Monitoraggio dei servizi Novell ZENworks

Server Novell ZENworks

Loader Novell ZENworks

CasaAuthTokenSvc

Archivio di Novell Identity

Servizio Novell Proxy DHCP

Servizio Novell TFTP
Servizio dell'agente Novell ZENworks
Servizio norme di preavvio Novell ZENworks
Servizio di preavvio Novell ZENworks
Novell ZENworks Remote Management gestito da VNC

- ♦ **Su Linux:** al prompt della console immettere i seguenti comandi:

- ♦ `/etc/init.d/novell-zenmntr stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-zenserver stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-zenloader stop`
- ♦ `/etc/init.d/casa_atd stop`
- ♦ `/etc/init.d/micasad stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-pbserv stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-proxydhcp stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-tftp stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-zenagent stop`
- ♦ `/etc/init.d/novell-zmgprebootpolicy stop`

Non interrompere il seguente servizio:

`/etc/init.d/novell-zmd`

Per verificare che i servizi ZENworks siano interrotti:

1. Aprire un prompt dei comandi (*Start > Esegui > cmd*).
 2. Eseguire l'utilità sybase dbisql (da `ZENWORKS_HOME/share/ASA/win32` in Windows e `/opt/novell/zenworks/share/sybase/bin32` in Linux).
 3. Effettuare l'autenticazione del database nell'utilità dbisql utilizzando le credenziali ricevute all'esecuzione del comando `zman dgc` in esecuzione.
 4. Eseguire la seguente istruzione sql nella finestra delle istruzioni SQL:

```
select * from sa_conn_info();
```
 5. Se esistono ancora connessioni aperte con il database, potrebbe essere necessario controllare che tutti gli altri servizi dei server primari siano chiuse e riavviare il database per eliminare tutti i blocchi tabelle indesiderati.
- ♦ **Assicurarsi che il servizio del database sia attivo:** assicurarsi che il server in cui risiede il database sia in esecuzione e che il relativo servizio di database sia attivo.
 - ♦ **In Windows:** effettuare le seguenti operazioni:
 1. Dal menu *Start* del desktop Windows scegliere *Impostazioni > Pannello di controllo*.

2. Fare doppio clic su *Strumenti di amministrazione > Servizi*.
3. Lo stato del servizio *Archivio dati incorporato Novell ZENworks* deve essere *Avviato*.

- ♦ **Su Linux:** al prompt della console, immettere `/etc/init.d/sybase-asa status`.
- ♦ **(Condizionale) Interrompere tutti i servizi ZENworks sul server primario sottoposto ad upgrade:** durante l'upgrade è possibile scegliere di eseguire questa operazione automaticamente. Per eseguire questa operazione manualmente, consultare le informazioni **Interrompi i servizi ZENworks**.

Se il software dell'upgrade ZENworks è stato scaricato come immagine ISO, eseguire una delle operazioni seguenti per la creazione del DVD di upgrade:

- ♦ **Sezione 3.3.1, “Utilizzo di Windows per la Creazione di un DVD di installazione di ZENworks da un'immagine ISO”, a pagina 22**
- ♦ **Sezione 3.3.2, “Utilizzo di Linux per la creazione di un DVD di installazione di ZENworks da un'immagine ISO.”, a pagina 22**

3.3.1 Utilizzo di Windows per la Creazione di un DVD di installazione di ZENworks da un'immagine ISO

- 1 Scaricare l'immagine ISO dell'upgrade di ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) dal [sito Web di Novell \(http://www.novell.com/\)](http://www.novell.com/) e copiarla su un'ubicazione temporanea sul dispositivo Windows.
- 2 Copiare l'immagine ISO su un DVD.

3.3.2 Utilizzo di Linux per la creazione di un DVD di installazione di ZENworks da un'immagine ISO.

A scelta, è possibile eseguire il programma di upgrade dal punto di montaggio ISO anziché masterizzare il DVD.

Per creare il DVD:

- 1 Scaricare l'immagine ISO dell'upgrade di ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) dal [sito Web di Novell \(http://www.novell.com/\)](http://www.novell.com/) e copiarla su un'ubicazione temporanea sul dispositivo Linux.
- 2 Copiare l'immagine ISO su un DVD.

NOTA: anziché creare un DVD è possibile montare l'immagine ISO utilizzando il seguente comando:

```
mount -o loop /tempfolderpath/isoimagenname.iso mountpoint
```

Sostituire *tempfolderpath* con il percorso della cartella temporanea, sostituire *isoimagenname* con il nome del file ISO di ZENworks e sostituire *punto di montaggio* con il percorso dell'ubicazione del file system in cui si desidera montare l'immagine. È necessario che il percorso specificato dal *mountpoint* esista già.

Ad esempio:

```
mount -o loop /zcm101/ZCM101upgr.iso /zcm101/upgrade
```

3.4 Aggiornamento da ZENworks 10 (v10.0.3)

È necessario seguire il seguente processo di upgrade:

1. Interrompere i servizi Novell ZENworks su tutti i server primari, ad eccezione del servizio del database sul server primario in cui risiede il database ZENworks. (Vedere [Sezione 3.3, “Preparazione dell'upgrade”](#), a pagina 20.)

Durante l'upgrade al primo server viene configurato l'upgrade di tutti i dispositivi gestiti del server non primario nella zona di gestione. Ciò viene eseguito mediante la funzione Aggiornamento del sistema, che viene avviata durante le procedure di postinstallazione. È necessario che in tutti i server primari nella zona di gestione siano interrotti i relativi servizi ZENworks allo scopo di evitare che gli altri dispositivi gestiti che vengono aggiornati mediante la funzione Aggiornamento del sistema tentino di connettersi con un server primario non ancora aggiornato.

2. Upgrade del server primario creato durante la definizione della zona di gestione.

Indipendentemente dall'ubicazione di residenza del database ZENworks e purché questo primo server sia in esecuzione con il servizio del database attivo, il database viene aggiornato durante l'upgrade di questo primo server primario.

3. Upgrade di tutti gli altri server primari nella zona di gestione (indipendentemente dall'ordine)

I servizi ZENworks di un server primario vengono avviati dopo l'upgrade di ogni server. Poiché l'upgrade del primo server primario comporta anche l'upgrade del database ZENworks, l'altro server primario aggiornato può anche comunicare con il database e gli altri dispositivi gestiti aggiornati.

4. Upgrade di tutti i server primari prima dell'upgrade dei dispositivi gestiti.

Poiché è necessario che tutti i servizi dei server primari non ancora aggiornati siano disattivati fino al termine del loro upgrade, è consigliabile eseguire l'upgrade di tutti i server primari prima che dei dispositivi gestiti. A causa dell'azione Regole server più vicino, se si esegue l'upgrade di un solo server primario prima che dei dispositivi gestiti, verrà avviata la connessione di questi ultimi al server primario in oggetto. In base al numero di dispositivi gestiti nel sistema, potrebbero verificarsi problemi di prestazioni.

È possibile eseguire l'upgrade utilizzando un programma di interfaccia utente grafica (GUI) o una riga di comando (solo Linux):

- ♦ [Sezione 3.4.1, “Utilizzo di una GUI per l'upgrade dei server Linux e Windows”](#), a pagina 23
- ♦ [Sezione 3.4.2, “Utilizzo di un riga di comando per l'upgrade di un server Linux”](#), a pagina 28

3.4.1 Utilizzo di una GUI per l'upgrade dei server Linux e Windows

1. Selezionare il server primario da aggiornare.

Eseguire innanzitutto l'upgrade del server primario utilizzato per la creazione della zona di gestione. Selezionare quindi gli altri server primari per l'upgrade (in un ordine qualsiasi).

IMPORTANTE: se il database ZENworks non risiede nel primo server primario da aggiornare, assicurarsi che durante l'upgrade di quest'ultimo il server che ospita il database sia in esecuzione con il servizio del database attivo ma senza altri server connessi.

- 2 Per avviare il programma di upgrade ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1), aprire una finestra DOS o un terminale Linux, individuare la radice del supporto di upgrade, quindi immettere il comando appropriato:

- ♦ **Linux:**

```
setup.sh
```

- ♦ **Windows:**

```
setup.exe
```

Il programma di disinstallazione determina automaticamente se è necessario installare la nuova versione oppure eseguire solo l'upgrade in base all'eventuale numero di versione attualmente installato. Per eseguire l'upgrade alla versione 10.1, è necessario installare la versione 10.0.3.

- 3 Durante l'upgrade, fare riferimento alle informazioni in **Tabella 3-1, "Informazioni sull'installazione"**, a pagina 25 per i dettagli sui dati dell'upgrade che è necessario conoscere.

Se si utilizza l'upgrade basato su GUI, è anche possibile fare clic sul pulsante *Guida* per visualizzazione informazioni simili.

- 4 Al termine dell'upgrade e dopo il riavvio dei servizi ZENworks, eseguire una delle seguenti operazioni per verificare che ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) sia in esecuzione:

- ♦ **Esegui Centro di controllo ZENworks:**

Se il Centro di controllo ZENworks non si è avviato automaticamente, utilizzare il seguente URL per aprire il Centro di controllo ZENworks in un browser Web:

```
https://nome_DNS_o_indirizzo_IP_del_srver_primario/zenworks
```

È possibile eseguire questa operazione sul server in cui è stato installato ZENworks, oppure in una workstation gestita.

- ♦ **Verifica i servizi Windows utilizzando la GUI:**

Sul server, fare clic su *Avvia*, selezionare *Strumenti amministrativi > Servizi*, quindi rivedere lo stato del *Loader Novell ZENworks* e dei servizi dei *server di Novell ZENworks*.

Se non sono in esecuzione, avviare i servizi ZENworks. Fare clic con il tasto destro del mouse sul servizio *Server Novell ZENworks*, selezionare *Avvia*, fare clic con il tasto destro sul servizio *Loader Novell ZENworks*, quindi selezionare *Avvia*.

In alternativa è possibile utilizzare l'opzione *Riavvia* per *Server Novell ZENworks* per interrompere tutti i servizi correlati, che comporta l'interruzione e quindi il riavvio di ciascun dispositivo nell'ordine corretto, incluso *Loader Novell ZENworks*.

- ♦ **Verificare i servizi Linux utilizzando il seguente comando di configurazione:**

Sul server, eseguire il comando seguente:

```
/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure -c SystemStatus
```

Vengono elencati tutti i servizi ZENworks e i rispettivi stati.

Per avviare i servizi, eseguire il comando seguente:

```
/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure -c Start
```

♦ **Verificare i servizi Linux utilizzando il comando specifico del servizio specifico:**

Sul server, eseguire i comandi seguenti:

```
/etc/init.d/novell-zenserver status
```

```
/etc/init.d/novell-zenloader status
```

Se i servizi non sono in esecuzione, eseguire i comandi seguenti per avviare i servizi di ZENworks:

```
/etc/init.d/novell-zenserver start
```

```
/etc/init.d/novell-zenloader start
```

5 Per eseguire l'upgrade di un altro server primario, ripetere i passaggi da **Passo 1**.

IMPORTANTE: ripetere questi passaggi finché tutti i server primari nella zona di gestione non sono stati aggiornati. È consigliabile impedire agli altri dispositivi gestiti, i cui agenti Adaptive di ZENworks sono stati aggiornati dalla funzione Aggiornamento del sistema, di contattare un server primario non ancora aggiornato.

Le informazioni necessarie sull'upgrade sono elencate in base alla sequenza delle procedure di installazione:

Tabella 3-1 Informazioni sull'installazione

Informazioni sull'installazione	Spiegazione
Contratto di licenza	Se non si accettano i termini del contratto di licenza, il programma di upgrade viene chiuso.
Upgrade del primo server?	Scegliere se il server da aggiornare corrisponde al primo server nella zona di gestione oppure no. Se si tratta del primo server, viene aggiornato contemporaneamente il database ZENworks.
Istruzioni per l'upgrade	Prima di continuare, assicurarsi che tutti i requisiti elencati nelle seguenti istruzioni siano soddisfatti.
Informazioni sull'amministratore della zona	Specificare il nome di login e la password dell'amministratore della zona di gestione.
Chiave di licenza	Specificare i codici di licenza ottenuti al momento dell'acquisto dell'upgrade ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1).
Interruzione dei servizi ZENworks	È necessario interrompere tutti i servizi ZENworks sul server sottoposto ad upgrade, ad eccezione del servizio del database. Anche se si sceglie di interrompere questi servizi manualmente prima dell'avvio del programma di upgrade, è possibile fare clic su <i>Interrompi servizi in esecuzione</i> per assicurarsi di non dimenticare alcun servizio.

Informazioni sull'installazione	Spiegazione
Riepilogo di preupgrade	<p>Per apportare modifiche alle informazioni specificate finora, fare clic su <i>Precedente</i>.</p> <p>Dopo aver fatto clic su <i>Installa</i> viene visualizzato un messaggio di avviso che indica che dopo l'aggiornamento dello schema del database non è possibile annullare le modifiche apportate. Scegliere <i>Sì</i> per continuare con l'upgrade, altrimenti scegliere <i>Annulla</i> per interrompere il processo di upgrade e uscire dal programma.</p> <p>Nel riepilogo sono visualizzati i seguenti campi:</p> <p>Home Directory di ZENworks: visualizza l'ubicazione del server primario in cui è installato il software ZENworks da aggiornare.</p> <p>Aggiorna database: indica se il database ZENworks verrà aggiornato. Il programma controlla automaticamente se il relativo stato deve essere aggiornato.</p> <p>Licenza di ZENworks 10 Configuration Management: visualizza il numero di licenza immesso in una precedente pagina dell'upgrade guidato.</p> <p>Licenza di ZENworks 10 Asset Management: visualizza l'eventuale numero di licenza immesso in una precedente pagina dell'upgrade guidato.</p> <p>Licenza Asset Inventory per Unix/Linux: visualizza l'eventuale numero di licenza immesso in una precedente pagina dell'upgrade guidato.</p>
Processo di upgrade	<p>Il processo di upgrade può richiedere alcuni minuti, in base alle caratteristiche dei componenti hardware.</p> <p>Durante l'upgrade è possibile fare clic su <i>Annulla</i> per interrompere l'operazione e lasciare le modifiche nei file aggiornati finora. Per ulteriori informazioni sulle operazioni da eseguire dopo l'annullamento, contattare Novell.</p>
Errori di upgrade	<p>Se durante l'upgrade si verificano errori, viene illustrata una pagina in cui vengono illustrati. È possibile continuare o interrompere l'upgrade.</p> <p>Per stabilire se continuare l'upgrade o interromperlo, fare clic su <i>Visualizza log</i>, esaminare il file di log in cui sono elencati gli errori e determinare se gli errori di installazione sono sufficientemente gravi da interrompere l'upgrade. Se si sceglie di continuare, risolvere i problemi indicati nel log al termine dell'upgrade.</p>

Informazioni sull'installazione	Spiegazione
Azioni di postupgrade	<p>Opzioni disponibili per la selezione delle azioni da eseguire al termine dell'upgrade del software.</p> <p>Viene visualizzata una pagina con le opzioni seguenti: Alcuni elementi vengono selezionati per default. Fare clic su qualsiasi casella di controllo oppure deselezionare l'opzione, quindi fare clic su <i>Successivo</i> per continuare.</p> <p>Selezionare una delle possibili azioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ Esegui motore di distribuzione aggiornamenti del sistema: avvia il processo Aggiornamento del sistema in secondo piano per scaricare l'aggiornamento dell'agente Adaptive di ZENworks sul server ZENworks. Dopo aver scaricato l'aggiornamento, è necessario distribuire l'aggiornamento dell'agente sui dispositivi gestiti. Per ulteriori informazioni, vedere <i>“Aggiornamenti del sistema ZENworks”</i> nel <i>Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management</i>. <p>Se non si seleziona questa azione, è possibile importare l'aggiornamento manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere <i>Sezione 3.6, “Importazione manuale dell'aggiornamento del sistema per l'upgrade di altri dispositivi gestiti”, a pagina 32</i>.</p> <p>Il modulo Solo inventario, utilizzato per raccogliere le informazioni sull'inventario dai dispositivi Windows che non soddisfano i requisiti per la distribuzione dell'agente Adaptive, o i dispositivi Linux, NetWare® o Macintosh OS X, non viene aggiornato mediante il processo di upgrade. Per ulteriori informazioni, vedere <i>“Distribuzione di un Modulo Solo d'inventario”</i> in <i>Riferimento alla rilevazione, alla distribuzione e alla disattivazione permanente di ZENworks 10 Configuration Management</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ esegui utility di stato del sistema ZENworks: Avvia il controllo heartbeat dei servizi ZENworks prima di chiudere il programma di upgrade. I risultati vengono registrati nel log di installazione. ♦ Esegui Centro di controllo ZENworks: (solo installazione GUI) viene aperto automaticamente il Centro di controllo ZENworks nel browser Web predefinito dopo il riavvio dei servizi ZENworks (solo Windows) oppure immediatamente se è stato eseguito l'upgrade di un server Linux. Per un upgrade Linux senza GUI, è necessario utilizzare un dispositivo abilitato per la GUI per poter eseguire il Centro di controllo ZENworks. ♦ Inserisci collegamento a Centro di controllo ZENworks: (solo in Windows) inserisce un collegamento sul desktop. ♦ Inserisci collegamento a Centro di controllo ZENworks nel menu di avvio: (solo in Windows) inserisce un collegamento nel menu di avvio. ♦ Visualizza file Leggimi: per le installazioni GUI, viene aperto il file Readme di ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) nel browser di default dopo il riavvio (solo Windows), oppure immediatamente se si è scelto il riavvio automatico oppure se l'installazione è stata eseguita in un server Linux. ♦ Visualizza log di installazione: visualizza il log di installazione nel visualizzatore XML di default (installazione tramite GUI) dopo il riavvio o immediatamente se si seleziona il riavvio manuale.

Informazioni sull'installazione	Spiegazione
Ubicazione di Aggiornamento del sistema per l'upgrade agli agenti Adaptive di ZENworks.	<p>Se il supporto di upgrade si trova nell'unità DVD ROM (oppure è montato in Linux), viene individuata automaticamente l'ubicazione di aggiornamento sul supporto. Fare clic su <i>Avanti</i> per continuare.</p> <p>L'agente Adaptive di ZENworks viene aggiornato dalla funzione Aggiornamento del sistema in ogni dispositivo gestito, ad eccezione dei server primari.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere “Aggiornamenti del sistema ZENworks” nel Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management.</p>
Completamento dell'upgrade	<p>Vengono eseguite le azioni precedentemente selezionate, incluse:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ Esegue l'upgrade del database ZENworks (eseguito dopo l'upgrade del primo server primario) ♦ Esegue l'upgrade di tutti i componenti ZENworks installati nel server primario ♦ Applicazione degli ultimi aggiornamenti del sistema per ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) ♦ Esegue l'upgrade degli agenti Adaptive di ZENworks su tutti gli altri dispositivi gestiti tramite la funzione Aggiornamento del sistema ♦ (Solo in Windows) Creazione dell'icona dell'agente Adaptive di ZENworks nell'area di notifica (barra delle applicazioni) ♦ (Solo Windows) Creazione dell'icona del Centro di controllo ZENworks sul desktop o sul menu Start ♦ Visualizzazione del file Leggimi ♦ Visualizzazione del file di log dell'installazione. ♦ Apertura del Centro di controllo ZENworks sul server

3.4.2 Utilizzo di un riga di comando per l'upgrade di un server Linux

Per il metodo della riga di comando, è possibile digitare *Indietro* e premere *Invio* per tornare all'opzione di installazione precedente e apportare modifiche.

1 Selezionare il server primario da aggiornare.

Eseguire innanzitutto l'upgrade del server primario utilizzato per la creazione della zona di gestione. Selezionare quindi gli altri server primari per l'upgrade (in un ordine qualsiasi).

IMPORTANTE: se nel primo server primario soggetto ad upgrade non risiede il database ZENworks, assicurarsi che il server in cui risiede il database sia in esecuzione con il servizio di database attivo, ma senza altri server connessi ad esso durante il processo di upgrade sul primo server.

2 Avviare il programma di upgrade ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1), aprire un terminale Linux, individuare la radice del supporto di upgrade, quindi immettere il seguente comando:

```
setup.sh --console
oppure
```

```
setup.sh -e
```

- 3 Leggere l'introduzione, quindi premere Invio per continuare.
- 4 Per accettare il contratto di licenza, digitare 1 e premere Invio.

Inglese è la lingua di default. Selezionare il numero che corrisponde alla propria lingua per continuare.

Se non si accettano i termini del contratto di licenza, l'upgrade verrà terminato.
- 5 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - ♦ Per installare il primo server nella zona di gestione, premere Invio per selezionare l'opzione di default (1).
 - ♦ Per eseguire l'installazione di un altro tipo di server, digitare 2, premere Invio per accettare la modifica, quindi premere di nuovo Invio per continuare.
- 6 (Solo primo server primario sottoposto ad upgrade) Leggere le istruzioni relative all'upgrade, al termine premere Invio per continuare.
- 7 Nella sezione *Immettere il nome utente amministrativo della zona* premere Invio per accettare l'opzione di default (Amministratore), oppure specificare il nome dell'amministratore, quindi premere Invio.
- 8 Specificare una password per l'amministratore, quindi premere Invio.
- 9 (Solo primo server primario sottoposto ad upgrade) Specificare i codici di licenza ottenuti per l'upgrade, premendo Invio per ciascuno di essi.

Quando non si specifica un codice di licenza, è sufficiente premere Invio per continuare.
- 10 Per interrompere automaticamente i servizi sul server specificato, premere Invio o digitare 2 e premere Invio.

Prima di eseguire l'upgrade, è consigliabile che i servizi siano già interrotti su tutti i server primari nella zona di gestione. Anche se si sceglie di interrompere questi servizi manualmente prima dell'avvio del programma di upgrade, è possibile selezionare 1 per assicurarsi di non dimenticare alcun servizio.

Ad eccezione del servizio del database nessun altro servizio ZENworks può essere in esecuzione durante l'upgrade.
- 11 Controllare il riepilogo di preupgrade, quindi premere Invio per continuare.

Se si esegue l'upgrade degli altri server primari nella zona di gestione, l'upgrade viene avviato alla pressione di Invio per la fase corrente.
- 12 (Solo primo server primario sottoposto ad upgrade) Per continuare ed eseguire l'upgrade del database ZENworks, premere Invio. Altrimenti immettere n e premere Invio per uscire dal programma se non si desidera aggiornare il database ZENworks.

Verrà avviato il processo di installazione. Possono essere necessari alcuni minuti, in base alle caratteristiche hardware. Durante l'installazione viene visualizzata una barra di stato.
- 13 Quando viene visualizzato *Opzioni post-installazione*, sui server ZENworks Linux sono disponibili le seguenti opzioni:
 - ♦ **[1] Esegui aggiornamento sistema:** avvia il processo di aggiornamento del sistema in sottofondo per aggiornare gli agenti Adaptive di ZENworks sui dispositivi gestiti nella zona di gestione. Aggiornamento del sistema utilizza le informazioni specificate nel supporto di upgrade. Se per qualche ragione non è possibile trovare il percorso, viene visualizzata una pagina con una procedura guidata tramite la quale è possibile individuare

il file `update.xml`. Per ulteriori informazioni, vedere “**Aggiornamenti del sistema ZENworks**” nel *Riferimento per l'amministrazione del sistema ZENworks 10 Configuration Management*.

- ♦ **[2] Esegui Verifica heartbeat ZENworks:** avvia il controllo heartbeat dei servizi ZENworks prima di chiudere il programma di upgrade. I risultati vengono registrati nel log di installazione.
- ♦ **[3] Esegui Centro di controllo ZENworks:** apre automaticamente il Centro di controllo ZENworks nel browser Web di default. Per un upgrade Linux dalla riga di comando, è tuttavia necessario che il server sia abilitato per la GUI per poter eseguire il Centro di controllo ZENworks.
- ♦ **[4] Visualizza il file Readme:** viene elencato l'URL del file Readme.
- ♦ **[5] Visualizza il log di installazione:** le informazioni vengono visualizzate nella finestra di terminale.

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- ♦ Per accettare le selezioni di default e continuare, premere Invio.
- ♦ Per ripristinare lo stato di una selezione, immettere il numero di ogni elemento che si desidera modificare, utilizzando una virgola come carattere di separazione, quindi premere Invio per applicare le modifiche e continuare.

Gli elementi selezionati verranno modificati e l'upgrade completato.

- 14** Quando viene visualizzato *Installazione terminata*, premere Invio per continuare.

Se vengono segnalati errori, consultare il log dell'installazione in
`\novell\zenworks\logs` (Windows) o `/Novell/ZENworks/logs` (Linux).

- 15** Quando viene visualizzato *Stato del sistema ZENworks*, premere Invio per terminare la procedura.

Questo messaggio viene visualizzato se l'upgrade è stato completato correttamente.

IMPORTANTE: se si intende eseguire uno dei comandi `zman` nella sessione corrente dopo l'upgrade dalla riga di comando, è necessario includere la directory `/opt/novell/zenworks/bin` appena aggiornata nel percorso della sessione. A questo scopo, eseguire il logout dalla sessione e quindi di nuovo il login per reimpostare la variabile `PATH`.

- 16** Eseguire una delle seguenti operazioni per verificare che ZENworks 10 Configuration Management con SP1 (v10.1) sia in esecuzione:

- ♦ **Esegui Centro di controllo di ZENworks**

Se il Centro di controllo ZENworks non si avvia automaticamente, utilizzare il seguente URL per aprire il Centro di controllo ZENworks in un browser Web:

`https://nome_DNS_o_indirizzo_IP_del_srver_primario/zenworks`

È possibile eseguire questa operazione sia sul server in cui è stato appena installato ZENworks, su una workstation gestita, oppure in un qualsiasi dispositivo da cui è possibile accedere al server.

- ♦ **Controllo dei servizi Linux utilizzando il comando di configurazione**

Sul server, eseguire il comando seguente:

```
/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure -c SystemStatus
```

Vengono elencati tutti i servizi ZENworks e i rispettivi stati.

Per avviare i servizi, eseguire il comando seguente:

```
/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure -c Start
```

- ♦ **Controllare i servizi Linux utilizzando i comandi specifici del servizio**

Sul server, eseguire i comandi seguenti:

```
/etc/init.d/novell-zenserver status
```

```
/etc/init.d/novell-zenloader status
```

Se i servizi non sono in esecuzione, eseguire i comandi seguenti per avviare i servizi di ZENworks:

```
/etc/init.d/novell-zenserver start
```

```
/etc/init.d/novell-zenloader start
```

17 Per eseguire l'upgrade di un altro server primario, ripetere i passaggi da **Passo 1**.

3.5 Task di postupgrade

Eseguire i passaggi seguenti:

- ♦ **Sezione 3.5.1, “Disinstallazione del server BusinessObjects Enterprise”, a pagina 31**
- ♦ **Sezione 3.5.2, “Reinstallazione dell'estensione Novell File Upload”, a pagina 31**

3.5.1 Disinstallazione del server BusinessObjects Enterprise

Se nel server primario ZENworks 10 Configuration Management è installato il server BusinessObjects Enterprise, BusinessObjects Enterprise si arresta quando si esegue l'upgrade del server a ZENworks 10 Configuration Management con SP1. Per creare e generare ZENworks Reports, è necessario installare il server di generazione rapporti ZENworks su un server primario in cui non è installato BusinessObjects Enterprise Server. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione del server di generazione rapporti ZENworks 10 Configuration Management*.

Per disinstallare BusinessObjects Enterprise Server, consultare la documentazione di BusinessObjects Enterprise.

3.5.2 Reinstallazione dell'estensione Novell File Upload

Se l'estensione File Upload di ZENworks 10 Configuration Management è già installata nel server su cui è in esecuzione il Centro di controllo ZENworks, è necessario eseguire le seguenti operazioni prima di eseguire qualsiasi operazione di Imaging di terze parti:

1 Disinstallare l'estensione Novell File Upload.

In Internet Explorer: eseguire i passaggi seguenti:

1. Chiudere tutte le istanze del browser Internet Explorer*.
2. Avviare una nuova istanza del browser.
3. Fare clic su *Strumenti > Opzioni Internet > Generale*.
4. Nel pannello *Cronologia di esplorazione* fare clic su *Impostazioni*.

5. Nella finestra Temporary Internet Files e History Settings fare (File temporanei Internet e impostazioni cronologia) fare clic su *Visualizza oggetti*.
6. Nella finestra Downloaded Program Files (Programmi scaricati) fare clic con il pulsante destro del mouse su Classe NFileUpload, quindi scegliere *Rimuovi*.

In Firefox: eseguire i passaggi seguenti:

1. Fare clic su *Strumenti > Componenti aggiuntivi*.
 2. Nella finestra *Componenti aggiuntivi* fare clic su Novell ZENworks File Upload Extension 10.1.0, quindi scegliere *Disinstalla*.
 3. Chiudere il browser Firefox*.
 4. Individuare la directory `directory_di_installazione_Firefox/plugins` e cancellare i file `npzenworks.dll` e `nsINZENScriptablePlugin.xpt` dalla directory.
 5. Riavviare Firefox.
- 2** Installare l'estensione File Upload di ZENworks 10 Configuration Management (10.1). La prossima volta che si utilizza il Centro di controllo ZENworks per sfogliare i percorsi dei file e caricare i file, verrà chiesto di installare l'ultima estensione Novell File Upload. Seguire le istruzioni per installare l'estensione Novell File Upload.

3.6 Importazione manuale dell'aggiornamento del sistema per l'upgrade di altri dispositivi gestiti

Se si è scelto di non importare l'Aggiornamento del sistema necessario per l'upgrade di altri dispositivi gestiti durante l'upgrade dei server ZENworks (opzione *Esegui motore di distribuzione aggiornamenti del sistema*, vedere **“Azioni di postupgrade” a pagina 27**), è possibile eseguire i seguenti comandi per importarli:

- ♦ **Windows:** `ubicazione_installazione\novell\zenworks\bin\novell-zenworks-configure -c ImportUpdate`
- ♦ **Linux:** `/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure -c ImportUpdate`